МГИМО УНИВЕРСИТЕТ

ФАКУЛЬТЕТ ЛИНГВИСТИКИ И МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ

Программы бакалавриата и магистратуры направления «**Лингвистика**»

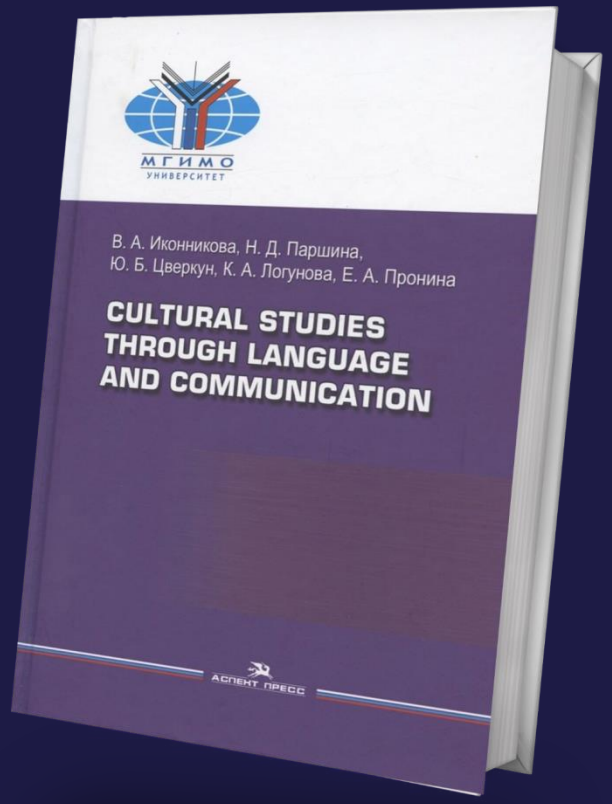
2024 год набора



ОБРАЗОВАНИЕ

УЧЕБНИК + ЦИФРОВАЯ СРЕДА

Авторские учебники профессорско-преподавательского состава ФЛМК



Направление “Лингвистика”:

❖Бакалавриат “Перевод, лингвострановедение и межкультурная коммуникация”

❖Магистратура “Перевод и современные технологии в лингвистике”





Бакалавриат: «Перевод, лингвострановедение и межкультурная коммуникация» (на русском и английском языках):

- от **45 до 75 %** дисциплин преподается на иностранных языках с 1 курса;
- 2 иностранных языка с 1 курса, первый язык – английский; второй – *китайский, турецкий*, итальянский, французский, немецкий или испанский;
- **Блоки дисциплин:**

✓ *Федеральный ГОС; СОС МГИМО;*

✓ *международный* (МГИМО);

✓ *классический «Иняз»*(1/5 часть);

✓ IT + *современные технологии и инструменты в лингвистике;*

✓ *лингвострановедение и межкультурная коммуникация;*

✓ *перевод;*

✓ *Russian Studies (лингвострановедение России на иностранных языках).*

- **В 2024** г. **10 бюджетных мест; 15 договорных;**
- развитая система **баз практики** по нескольким трекам;
- студенческий **Английский клуб** ФЛМК.

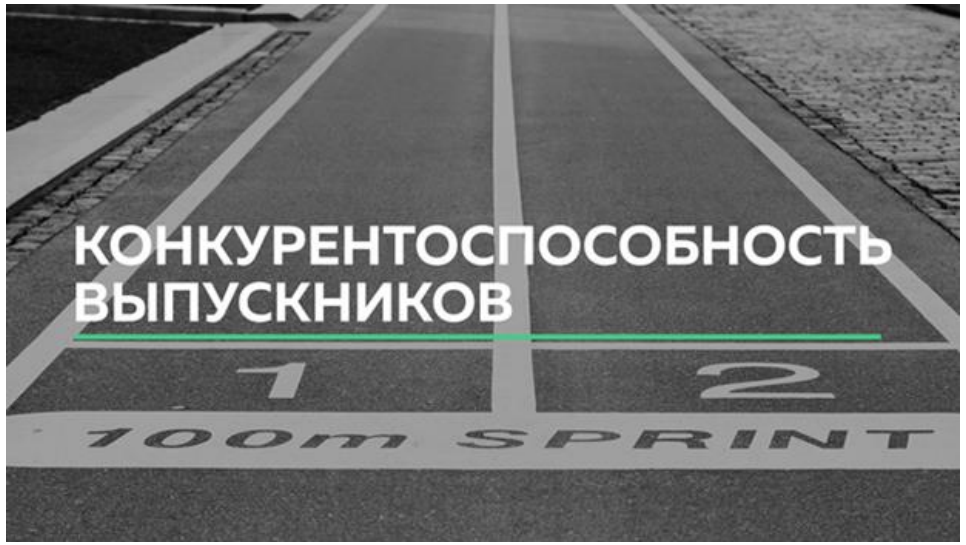


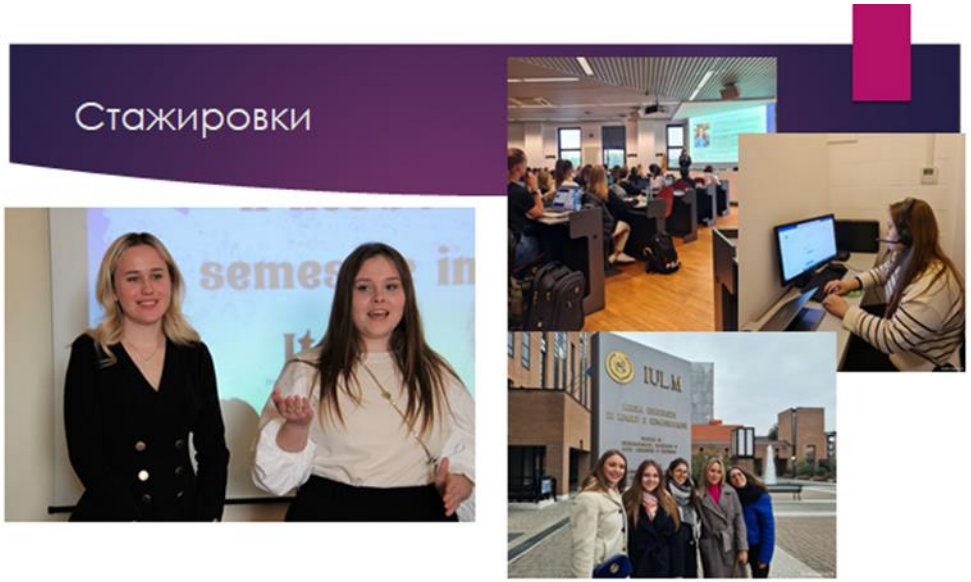
Место программы бакалавриата в рейтинге по качеству абитуриентов бакалавриата 2021-2022 гг. (мониторинг ВШЭ) «Лингвистика и иностранные языки»:

- 8 - 9-е место **среди вузов РФ**;
- **2023 г.** 25 человек; средний балл:

  бюджет – **97,8** балла; договор – **80,9** балла







Магистратура: «Перевод и современные технологии в лингвистике»

- **2 обязательных иностранных языка (англ. первый +)**
- Актуальные ***проблемы современной лингвистики*** *(от классики до компьютерной лингвистики).*
- ***Перевод*** *в сфере права, экономики, управления, энергетики, медицины, культуры и т.д.*
- ***Лингвострановедение и межкультурная коммуникация (МКК)***
- ***Современные технологии в лингвистике***: Translation memory; корпусная лингвистика, VR, обработка данных естественного языка - **Natural language processing**
- **ЛИНГВИСТИЧЕСКАЯ ЛАБОРАТОРИЯ ФЛМК (Приоритет 2030)**
- **Большие языковые модели Сбер-МГИМО: Цифровая кафедра**
- ***Педагогический трек*** (педагогика и психология высшей школы).
- ***Практики по трекам***: перевод, МКК, педагогика, наука + владение современными технологиями, инструментами, умение ставить и решать лингвистические задачи.



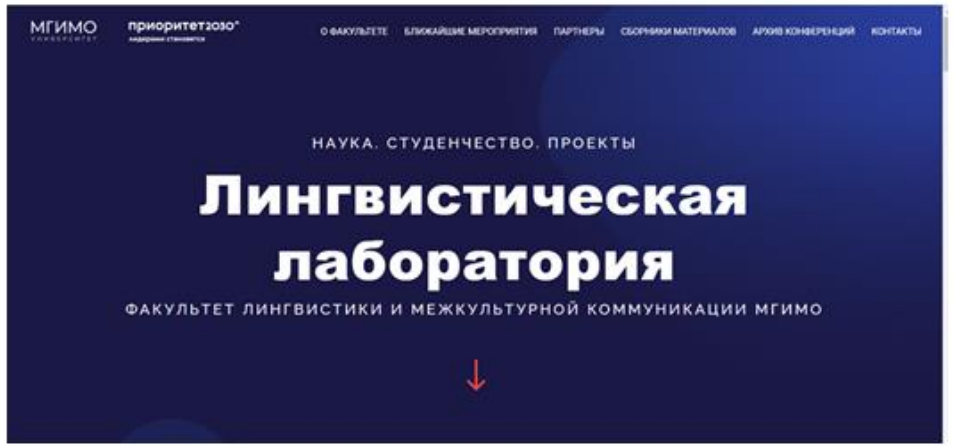
Лингвистическая лаборатория ФЛМК МГИМО

приоритет2030^ лидерами становятся (с 2022 г.)

- Корпусная лингвистика (создание собственного цифрового продукта – **терминологической базы данных** на основе авторских онлайн корпусов и глоссариев); медиалингвистика;
- VR-технологии в преподавании иностранных языков



https://linguistics.mgimo.ru/



МГИМО УНИВЕРСИТЕТ

ФАКУЛЬТЕТ ЛИНГВИСТИКИ И МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ

ЦИФРА + КОММУНИКАЦИЯ

Высокотехнологичные методики

VR; *программы лингвистической* ***разметки*** *текста, цифровые онлайн глоссарии, терминологические* ***базы данных,*** *ПО памяти перевода, корпусная лингвистика; основы* ***ИИ,*** *ВКР – обучение* ***нейросети, корпусы*** *– генерация портрета слова нейросетью, оценка качества перевода нейросети; изучение текстов, сгенерированных* ***GPT-моделями*** *и т.д.*

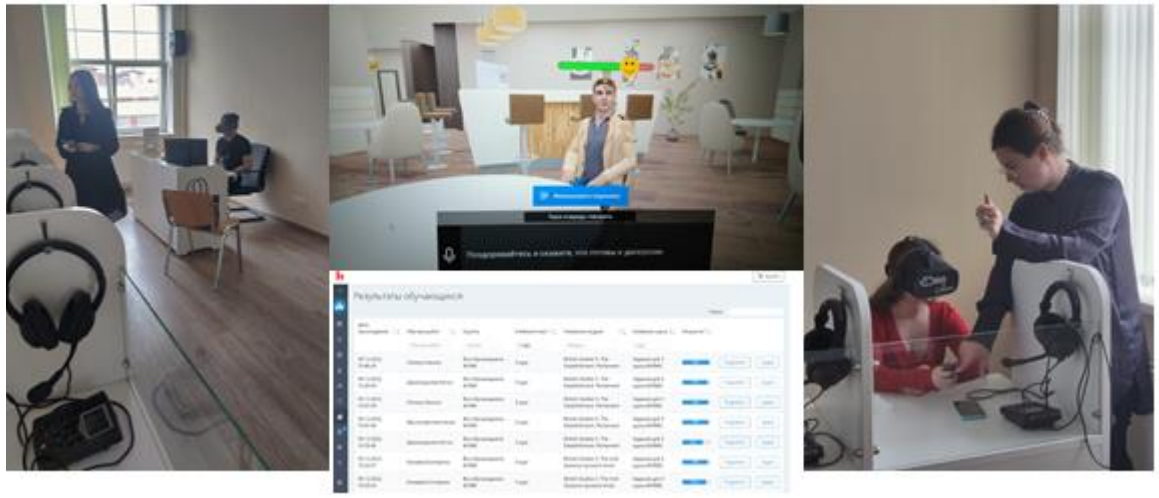


Современные технологии в лингвистике

VR-технологии в тренировке терминологии на английском языке



VR-технологии в тренировке терминологии на английском языке



Наука и перевод

Язык. Культура. Перевод: международная научная конференция

- **Студенты ФЛМК:**
- волонтеры-организаторы, ивент-менеджеры,
- докладчики-исследователи,
- переводчики (последовательный и синхронный перевод – магистратура, 2 курс)





Студенты на Конференциях 2022-2023





Linguistics.mgimo.ru



Перевод на международных конференциях







Внеаудиторные проекты

Английский клуб ФЛМК: дебаты, приглашенные спикеры, квесты





Английский клуб ФЛМК

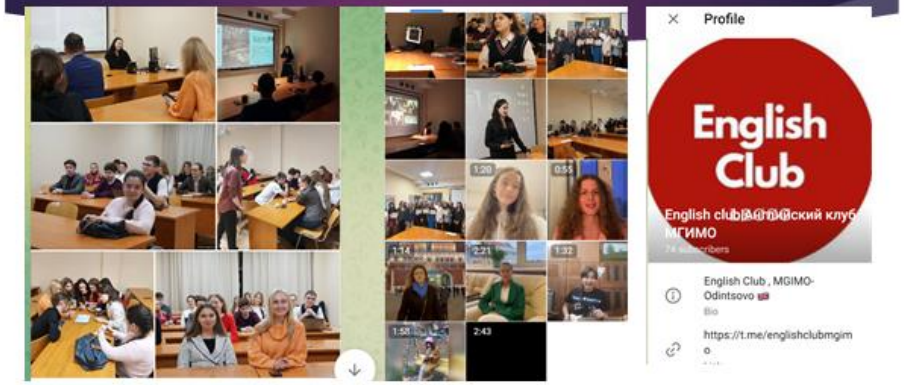








https://t.me/englishclubmgimo



Конкурс перевода 2022





Внеаудиторные проекты

Фонетический конкурс ФЛМК





Module on Russian Studies (с 2018 г.): экскурсии по учебному плану








Экскурсии







Усадьба Архангельское - май 2022







ВНЕАУДИТОРНАЯ РАБОТА СО СТУДЕНТАМИ И АБИТУРИЕНТАМИ

- Развитие Английского клуба
- Развитие мероприятий Восточного вектора
- Лингвострановедение России на изучаемых языках (экскурсии, дебаты)
- Развитие конкурсов перевода (февраль 2024), фонетических конкурсов (на восточных и западных языках)

- Развитие цифровых треков (написание сценариев для VR, их прохождение и демонстрации)
- Открытые мероприятия для абитуриентов (демонстрации VR, цифровых глоссариев, мастер-классы по терминологическим базам данных, корпусам, нейросетям)
- Развитие баз практик и стажировок по цифровому, переводческому, коммуникативному, педагогическому и др. трекам





ВНЕАУДИТОРНАЯ РАБОТА

- Глава **Студсовета ОФ** *(Е. Гусевская, 3 ФЛМК)*; главы отделов – *(Е. Зайцева, 3 ФЛМК + 2 чел.)*; активисты-волонтеры и переводчики;
- **Английский клуб** *(И. Попова, 3 ФЛМК)*;

- **Конкурс перевода** *(Е.В. Глушко)*
- **Фонетический конкурс** *(Н.Я. Конкина)*
- **Выездные сессии, экскурсии** по РПД (Лингвострановедение России) и др.
- **Школа молодого учёного** *(Н.С. Титова)*
- Научно-практические конференции, **ЛингвоЛаб ФЛМК** *(волонтеры, сотрудники)*

Наши выпускники пополняют ряды преподавателей и других сотрудников МГИМО

Linguistics.mgimo.ru

